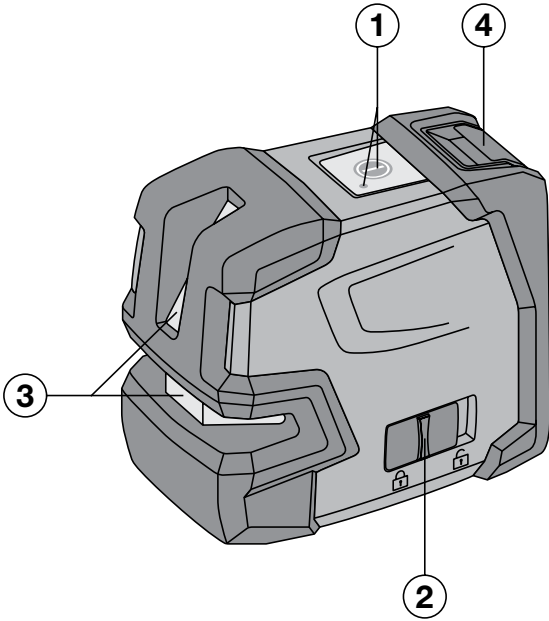
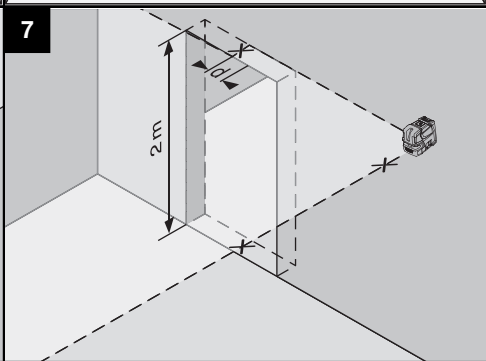
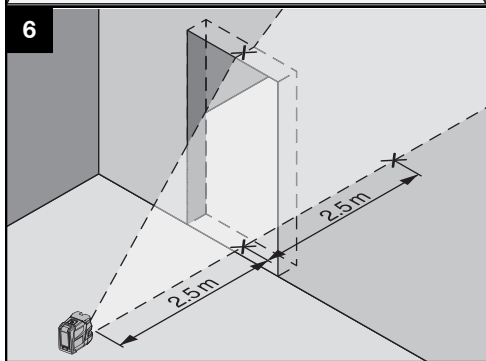
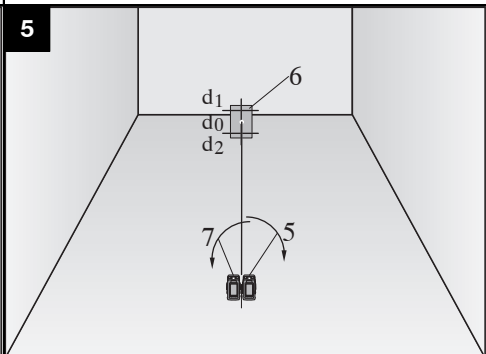
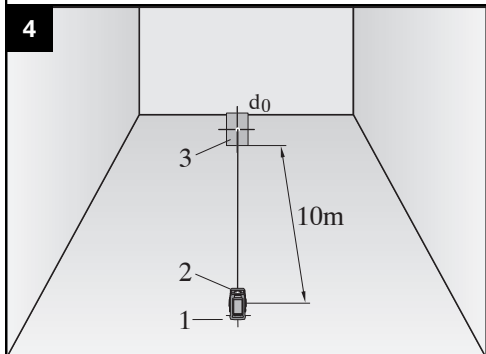
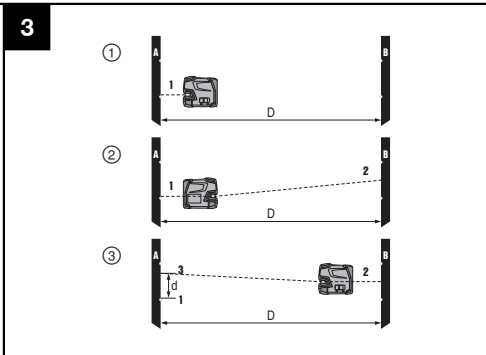
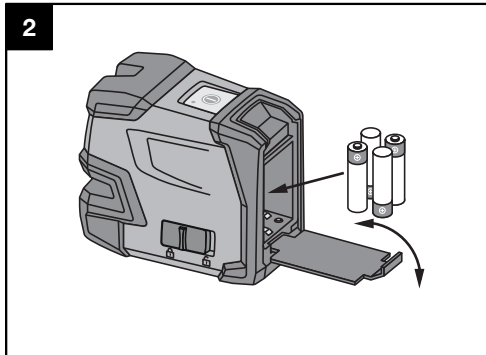


Bedienungsanleitung	de
Operating instructions	en
Mode d'emploi	fr
Istruzioni d'uso	it
Manual de instrucciones	es
Manual de instruções	pt
Gebruiksaanwijzing	nl
Brugsanvisning	da
Bruksanvisning	sv
Bruksanvisning	no
Käyttöohje	fi
Οδηγίες χρήσεως	el
Használati utasítás	hu
Instrukcja obsługi	pl
Инструкция по эксплуатации	ru
Návod k obsluze	cs
Návod na obsluhu	sk
Upute za uporabu	hr
Navodila za uporabo	sl
Ръководство за обслужване	bg
Instrucțiuni de utilizare	ro
Kullanma Talimatı	tr
دليل الاستعمال	ar
Lietošanas pamācība	lv
Instrukcija	lt
Kasutusjuhend	et
Інструкція з експлуатації	uk
Пайдалану бойынша басшылық	kk







EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS

PM 2-LG Vonallézer

Fontos, hogy a használati utasítást elolvassa, mielőtt a készüléket első alkalommal használja.

Ezt a használati utasítást mindig tartsa együtt a készülékkel.

Amikor valakinek odaadja a készüléket használat céljából, győződjön meg arról, hogy ez a használati utasítás is a készülék mellett van.

Tartalomjegyzék	oldal
1 Általános információk	105
2 A gép leírása	106
3 Tartozékok és kiegészítők	107
4 Műszaki adatok	107
5 Biztonsági előírások	108
6 Üzembe helyezés	109
7 Üzemeltetés	109
8 Ápolás és karbantartás	111
9 Hibakeresés	111
10 Hulladékkezelés	111
11 Készülékek gyártói szavatossága	112
12 FCC-információ (az USA területén érvényes) / IC-információ (Kanadában érvényes)	112
13 EK-megfelelőségi nyilatkozat (eredeti)	113

I Ezek a számok a megfelelő ábrákra vonatkoznak. Az ábrák a használati utasítás elején találhatóak.

Jelen használati utasítás szövegében a »készülék« szó mindig a PML 2-L vonallézert jelöli.

A készülék részei, kezelő- és kijelzőegységek I

- 1 Be-/kikapcsoló gomb világítódíódával
- 2 Tolókapcsoló az inga reteszelő mechanizmusához
- 3 Lézer kilépési ablaka
- 4 Elemtartó rekesz

1 Általános információk

1.1 Figyelmeztetések és jelentésük

VESZÉLY

Ezt a szót használjuk arra, hogy felhívjuk a figyelmet egy lehetséges veszélyhelyzetre, amely súlyos testi sérülést okozhat, vagy halálhoz vezető közvetlen veszélyt jelöl.

FIGYELMEZTETÉS

Ezt a szót használjuk arra, hogy felhívjuk a figyelmet egy lehetséges veszélyhelyzetre, amely súlyos személyi sérülést vagy halált okozhat.

VIGYÁZAT

Ezt a szót használjuk arra, hogy felhívjuk a figyelmet egy lehetséges veszélyhelyzetre, amely kisebb személyi sérüléshez, vagy a gép, illetve más eszköz tönkremeneteléhez vezethet.

TUDNIVALÓ

Ezt a szót használjuk arra, hogy felhívjuk a figyelmet az alkalmazási útmutatókra és más hasznos információkra.

1.2 Ábrák értelmezése és további információk

Figyelmeztető jelek



Legyen óvatos!

Kötelező védőfelszerelések



Használat előtt olvassa el a használati utasítást

hu

Szimbólumok



A
készülékeket
és az akku-
mulátorokat,
elemeket
tilos
szemétbe
dobni.

A készüléken



Ne tegye ki lézersugárnak.

USA-szabványú lézerveszély-figyelmeztető táblák a 21 CFR 1040 szabvány alapján.

A készüléken



2. osztályú lézersugárNe tekintsen a sugárba
Az IEC 60825-1/ EN 60825-1 szabványon alapuló
lézerveszély-figyelmeztető táblák.

A készülék azonosító adatai

A típusmegjelölés és a sorozatszám a készüléken lévő
adattáblán található. Ezen adatokat jegyezze be a hasz-
nálati utasításba, és mindig hivatkozzon rájuk, amikor a
Hilti képviselőtélénél vagy szervizénél érdeklődik.

Típus:

Generáció: 01

Sorozatszám:

2 A gép leírása

2.1 Rendeltetésszerű géphasználat

A PM 2-LG egy önszintező vonallézer, amit szintezési és beigazítási munkához fejlesztettek ki. A vonallézer két zöld vonalból (vízszintes és függőleges) és a vonalak metszéspontjából áll.

A vonallézert egy személy kezelje.

Lehetséges alkalmazások:Dugaszolóaljakatok, kábelcsatornák, fűtőtestek és épületgépészeti berendezések szintezése.Álmennezetek szintezése.Ajtók és ablakok szintezése és beigazítása.Magasságértékek átvitele.Csővek vízszintes beigazítása.

A sérülés veszélyének csökkentése érdekében csak Hilti tartozékokat és szerszámokat használjon.

2.2 Kartondobozos vonallézer szállítási tartalma

- 1 Vonallézer
- 1 Táska
- 4 Elem
- 1 Használati utasítás
- 1 Gyártói tanúsítvány

2.3 Üzemi kijelzések

Világítódioda	nem világít.	A készülék ki van kapcsolva.
	nem világít.	Az elemek lemerültek
	nem világít.	Az elemek rosszul vannak behelyezve.
	folyamatosan világít.	A lézersugár be van kapcsolva. A készülék üzemel.
	10 (inga nincs reteszelve), ill. 2 (inga reteszelve van) másodpercenként felvillan.	Az elemek majdnem lemerültek
villog	A készülék ki van kapcsolva, de az inga nincs reteszelve.	

Lézersugár	10 (inga nincs reteszelve), ill. 2 (inga reteszelve van) másodpercenként felvillan.	Az elemek lemerültek
	öttször villog, majd bekapcsolva marad.	Az automatikus lekapcsolás ki van kapcsolva (ld. „Automatikus lekapcsolás deaktiválása”.
	magas frekvencián villog.	A készülék nem tudja elvégezni az önszintezést. (Önszintezési tartomány túllepve.)
	2 másodpercenként felvillan.	Dölt vonal üzemmód. Az inga reteszelve van, ezért a vonalak nincsenek beszintezve.

3 Tartozékok és kiegészítők

Megnevezés	Rövidítés
Céllemez	PRA 54
Falitartó mágneses tartóhoz	PMA 82
Mágneses tartó	PMA 83
Állvány	PMA 20

4 Műszaki adatok

A műszaki változtatások jogát fenntartjuk!

A vonalak és azok metszéspontjának hatótávolsága	20 m (65 láb)
Pontosság ¹	±3 mm 10 méteren (±0,12" 33 ft távolságon)
Önszintezési idő	3 s (tipikus)
Lézersztály	2. kategória, látható, 510 - 530 nm, ±10 nm (EN 60825-1:2007 / IEC 60825 - 1:2007); class II (CFR 21 §1040 (FDA)
Vonal vastagsága	Távolság 5 m: < 2 mm
Önszintezési tartomány	±4° (tipikus)
Automatikus kikapcsolás	aktiválódik ennyi idő elteltével: 1 h
Üzemállapot-jelző	LED és lézersugarak
Áramellátás	AA-cellák, Alkáli-mangán elemek: 4
Üzemelési időtartam	Alkáli-mangán elem 2.500 mAh, Hőmérséklet +24 °C (+75 °F): 8 - 14 h (a bekapcsolt vonalak számától függően)
Üzemi hőmérséklet	Min. -10 °C / Max. +50 °C (+14 és 122 °F)
Tárolási hőmérséklet	Min. -25 °C / Max. +63 °C (-13 és 145 °F)
Por és fröccsenő víz elleni védelem (kivéve az elemtartó rekeszt)	IP 54 az IEC 60529 irányelv szerint
Állványmenet (készülék)	UNC1/4"
Tömeg	Elemmel együtt: 520 g (1.15 lbs)
Méretek	65 x 107 x 95 mm (2 1/2 x 4 1/4 x 3 3/4 in)

¹ Külső hatások, különösen a nagy hőmérsékletingadozások, magas páratartalom, rázkódás, leesés stb. a pontosságot befolyásolhatják. Ha másképp nincs megadva, akkor a készülék szintezése, ill. kalibrálása normál környezeti feltételek (MIL-STD-810G) mellett történik.

5 Biztonsági előírások

VIGYÁZAT: Olvasson el minden biztonsági tudnivalót és utasítást. A biztonsági tudnivalók és utasítások betartásának elmulasztása áramütéshez, tűzhöz és / vagy súlyos testi sérüléshez vezethet. **Őrizzen meg minden biztonsági utasítást és útmutatást a jövőbeni használathoz.**

5.1 Általános biztonsági intézkedések

- a) **Mérések / alkalmazás előtt ellenőrizze a készülék pontosságát.**
- b) **A készülék és tartozékai könnyen veszélyt okozhatnak, ha nem kiképzett személy dolgozik velük, vagy nem az előírásoknak megfelelően használják őket.**
- c) **Munka közben mindig figyeljen, ügyeljen arra, amit csinál, és megdöntött dolgozzon a géppel. Ha fáradt, ha kábítószerek vagy alkohol hatása alatt áll, vagy orvosságokat vett be, ne használja a gépet.** A géppel végzett munka közben már egy pillanatnyi figyelmetlenség is komoly sérülésekhez vezethet.
- d) **A gép átalakítása tilos.**
- e) **Ne hatástalanítsa a biztonsági berendezéseket, és ne távolítsa el a tájékoztató és figyelmeztető feliratokat.**
- f) **Tartsa távol a gyerekeket és az idegen személyeket a munkahelytől, ha a készüléket használja.**
- g) **Vegye figyelembe a környezeti viszonyokat. A gépet ne tegye ki csapadéknak, ne használja nedves vagy nyirkos környezetben. Ne használja a gépet olyan helyen, ahol tűz- vagy robbanásveszély áll fenn.**
- h) **Gondosan ápolja a gépet. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek kifogástalanul működnek-e, nincsenek-e beszorulva, és nincsenek-e eltörve vagy megrongálódva olyan alkatrészek, amelyek hatással lehetnek az elektromos kéziszerszám működésére. A megrongálódott részeket a gép használatá előtt javíttassa meg.** Sok olyan baleset történik, amelyet a gép nem kielégítő karbantartására lehet visszavezetni.
- i) **Az elektromos kéziszerszámot csak szakképzett személyzet, kizárólag eredeti pótalkatrészek felhasználásával, javíthatja. Ez biztosítja, hogy az elektromos kéziszerszám biztonságos szerszám maradjon.**
- j) **Ha a készüléket leejtették, vagy más mechanikai kényszerhatásnak tették ki, akkor pontosságát ellenőrizni kell.**
- k) **Amikor alacsony hőmérsékletű helyről egy magasabb hőmérsékletű helyre viszi a készüléket, vagy fordítva, akkor bekapcsolás előtt hagyja a készüléket a környezet hőmérsékletéhez igazodni.**
- l) **Amikor adaptereket és tartozékokat használ, mindig győződjön meg arról, hogy a készüléket megfelelően rögzítette.**
- m) **A pontatlan mérések elkerülése végett mindig tartsa tisztán a lézersugár kilépőablakát.**
- n) **Jóllehet a készüléket építkezéseken folyó erőteljes igénybevételre tervezték, mint bármely más**

optikai vagy elektronikai berendezést (távcsövet, szemüveget, fényképezőgépet), ezt is odafigyeléssel kell kezelni.

- o) **Ne használjon olyan készüléket, amelynek a kapcsolója elromlott.** Az a készülék, amelyet nem lehet sem be-, sem kikapcsolni, veszélyes, és meg kell javíttatni.
- p) **A legnagyobb pontosság eléréséhez vetítse a vonalat egy függőleges, sík felületre. Eközben a készüléket a síkhoz képest 90°-os szögbe állítsa be.**

5.2 A munkahely szakszerű kialakítása

- a) **Biztosítsa a mérés helyét, és a készülék felállításakor ügyeljen arra, hogy a sugarat ne irányítsa más személyekre vagy önmagára.**
- b) **Az üvegtáblán vagy más tárgyon keresztül végzett mérés meghamisíthatja a mérés eredményét.**
- c) **Ügyeljen arra, hogy a készüléket sík, stabil alapra állítsa (rezgésmentes helyre).**
- d) **Csak a meghatározott alkalmazási korlátokon belül használja a készüléket.**
- e) **Ha a munkaterületen több lézeres készülék használnak, győződjön meg róla, hogy készüléke lézersugaraival nem téveszti össze másik készülék lézersugaraival.**
- f) **Az erős mágnesek befolyásolhatják a készülék pontosságát, ezért ügyeljen rá, hogy ne legyen mágnes a készülék közelében. Hilti mágnesadaptert lehet használni.**
- g) **A készüléket tilos orvosi műszerek közelében alkalmazni.**

5.3 Elektromágneses összeférhetőség

Jóllehet a készülék eleget tesz a vonatkozó irányelvek szigorú követelményeinek, a Hilti nem zárhatja ki teljesen, hogy a készülék erős sugárzás zavaró hatására tévesen működjön. Ebben az esetben vagy más bizonytalanság esetén ellenőrző méréseket kell végezni. A Hilti ugyancsak nem tudja kizárni annak lehetőségét, hogy a készülék más készülékeknel (pl. repülőgépek navigációs berendezéséinél) zavart okozzon.

5.4 Lézerosztályozás class II/ 2. lézerosztályba tartozó készülékekhez

Az értékesített típustól függően a készülék az IEC60825-1:2007 / EN60825-1:2007 szabvány szerint a 2. lézerosztálynak és a CFR 21 § 1040 (FDA) szabvány alapján a Class II besorolásnak felel meg. Ezeket a készülékeket további óvintézkedések nélkül lehet használni. Mindazonáltal gondosan ügyelni kell arra, hogy ne nézzen közvetlenül a fényforrásba. Közvetlen szemkontaktus esetén csukja be a szemét és mozdítsa el a fejét a sugárból. A lézersugárat ne irányítsa emberekre.

5.5 Elektromos

- A készülék tárolása és szállítása során távolítsa el az elemeket.**
- Az elemek gyermekek elől elzárva tartandók.**
- Az elemeket ne hagyja túlmelegedni, és ne dobja őket tűzbe.** Az elemek felrobbanhatnak, vagy mérgező anyagok juthatnak a szabadba.
- Az elemeket ne töltsé újra.**
- Ne forrassa be az elemeket a készülékbe.**
- Ne süssé ki az elemeket úgy, hogy rövidre zárja őket, mert túlmelegedhetnek és égési sérüléseket okozhatnak.**
- Az elemeket ne nyissa fel, és ne tegye ki őket túlzott mértékű mechanikus terhelésnek.**
- Sérült elemet ne használjon.**

- Ne keverje a régi és az új elemeket. Ne használjon együtt különböző gyártótól származó vagy különböző típusmegjelölésű elemeket.**
- Csak a rendeltetésszerű elemeket használja a készülékben.** Más elemek használata személyi sérüléseket és tüzet okozhat.

5.6 Folyadékok

Hibás alkalmazás esetén az elemből/akkumulátorból folyadék távozik. **Kerülje el az érintkezést a folyadékkal. Ha véletlenül mégis érintkezésbe jutott az akkumulátorfolyadékkal, azonnal öblítse le vízzel az érintett felületet. Ha a folyadék a szemébe jutott, mossa ki bő vízzel és keressen fel egy orvost.** A kilépő folyadék irritációkat vagy égésszerűségeket okozhat.

6 Üzembe helyezés

6.1 Elemek behelyezése 2

- Nyissa ki az elemtartó rekeszt, és helyezze be az elemeket.
TUDNIVALÓ A pólusok helyes tájolása a készülék alján található.

- Zárja vissza az elemtartó rekeszt.

7 Üzemeltetés

TUDNIVALÓ

A legnagyobb pontosság eléréséhez vetítse a vonalat egy függőleges, sík felületre. Eközben a készüléket a síkhoz képest 90°-os szögbe állítsa be.

7.1 Üzemeltetés

7.1.1 A készülék bekapcsolása

- Reteszelve ki az ingát.
- Nyomja meg a Be/Ki gombot.

7.1.2 Üzem mód váltás

Nyomkodja addig a Ki-/Be-kapcsolót, amíg be nem állítja a kívánt üzemmódot.

7.1.3 Kapcsolja ki a készüléket.

Nyomja meg a Be/Ki gombot.

TUDNIVALÓ

- A készülék akkor kapcsolható ki, ha a ki-/bekapcsoló gombot előtte legalább 5 másodpercig nem működtették.
- Kb. 1 óra elteltével a készülék automatikusan kikapcsol.

7.1.4 Az automatikus kikapcsolás deaktiválása

Tartsa kb. 4 másodpercig lenyomva a be-/kikapcsoló gombot, míg megerősítésként a lézersugár ötöt nem villan.

TUDNIVALÓ

A készülék kikapcsol, ha megnyomja a be-/kikapcsoló gombot, vagy ha az elemek lemerültek.

7.1.5 Dölt vonal funkció

Reteszelve az ingát.

A készülék nincs kiszintezve.

A lézersugár két másodperces ritmusban felvillan.

7.2 Ellenőrzés

7.2.1 A vízszintes lézersugár szintezésének ellenőrzése 3

- Kapcsolja be a készüléket, és győződjön meg arról, hogy az ingaretesz ki van-e reteszelve.
- Szerelje fel a készüléket a fal (A) közelében egy állványra, vagy helyezze szilárd, sima aljzatra. Tartsa a készüléket úgy, h a vonalak metszéspontja az (A) falon legyen.
- Jelölje meg a falon (A) egy kereszttel (1) a lézervonalak metszéspontját.
- Fordítsa el a készüléket 180°-kal, és jelölje meg egy kereszttel (2) a lézervonalak metszéspontját a szemközti falon (B).
- Szerelje fel a készüléket a fal (A) közelében egy állványra, vagy helyezze szilárd, sima aljzatra. Tartsa a készüléket úgy, h a vonalak metszéspontja az (B) falon legyen.
- Állítsa be a készülék magasságát úgy, hogy a vonalak metszéspontja a korábbi jelzésre illeszkedjen. A magasság beállításához használhatja az állványt, vagy alá is helyezhet valamit.

- Fordítsa el a készüléket 180°-kal a magasság megváltoztatása nélkül, és jelölje meg egy kereszttel (3) a lézervonalak metszéspontját a szemközti falon (A).
- A két megjelölt pont (1) és (3) közti d távolság az A falon kiadja a készülék dupla magasságteltérését a két fal (D) közti távolságra nézve.
- A maximálisan megengedett eltérés 3 mm 10 m távolságonként.
- A fenti módszer szerint megállapított eltérés esetén a maximálisan megengedett eltérés a következő:

$$d \text{ [mm]} < 0,3 \left[\frac{\text{mm}}{\text{m}} \right] * 2 * D \text{ [m]}$$

$$d \left[\frac{\text{inch}}{10} \right] < 0.072 D \text{ [feet]}$$

- A milliméterben megadott maximálisan megengedett eltérésnek kisebbnek kell lennie 0.3 mm/m szorozva a két fal távolságánál méterben.
d = mért dupla eltérés milliméterben/^{1/10} collban
D = a két fal közti távolság méterben/lábban

7.2.2 A vízszintes lézervonal pontosságának ellenőrzése 4 5

- A készüléket egy legalább 10 m hosszú helyiség szélén állítsa fel.
TUDNIVALÓ A padló felületének egyenletesnek és vízszintesnek kell lennie.
- Kapcsolja be az összes lézersugarat, és győződjön meg arról, hogy ki van-e reteszelve az ingaretesz.
- Helyezzen el legalább 10 m-re a készüléktől egy iránybeállító céllemez úgy, hogy a lézervonalak metszéspontja a céllemez (d0) közepében képződjön le, és az iránybeállító céllemez függőleges vonala pontosan a függőleges lézervonalak középpontján haladjon át.
- Fordítsa el 45°-kal a készüléket, fentről nézve az óramutató járásával megegyező irányban.
- Majd jelölje meg a jelölésen azt a pontot (d1), ahol találkozik a vízszintes lézervonal és a jelölés függőleges vonala.
- Fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányban 90°-kal a készüléket.
- Majd jelölje meg a bejelölésen azt a pontot (d2), ahol találkozik a vízszintes lézervonal és a jelölés függőleges vonala.
- Mérje meg a következő függőleges távolságokat: d0-d1, d0-d2 és d1-d2.

- d0-d1, d0-d2 und d1-d2 esetében:

$$(d_{\text{max}} - d_{\text{min}}) \text{ [mm]} < 0,5 \left[\frac{\text{mm}}{\text{m}} \right] * D \text{ [m]}$$

$$(d_{\text{max}} - d_{\text{min}}) \left[\frac{\text{inch}}{10} \right] < 0.06 D \text{ [feet]}$$

- A mért legnagyobb függőleges távolság maximum 5 mm lehet, ha a mérési távolság 10 m.
d_{max}-d_{min} = a legmagasabban lévő jelölés távolsága a legmélyebben lévő jelöléshez képes milliméterben/^{1/10} collban
D = a készülék és a jelölés közti távolság méterben/lábban

7.2.3 A függőleges vonal ellenőrzése 6 7

Az ellenőrzéshez egy legalább 2 m belmagasságú ajtónyílás vagy hasonló szükséges. Ezen kívül minden oldalon legalább 2.5 m helynek kell lennie.

- Kapcsolja be a készüléket, és győződjön meg arról, hogy ki van-e reteszelve az ingaretesz.
- Helyezze a készüléket 2,5 m távolságba az ajtónyílástól és irányítsa a függőleges vonalat az ajtónyílás közepére.
- Jelölje meg a függőleges vonal közepét a földön (1) és ajtónyílás felső peremén (2), valamint az ajtónyílástól 2,5 m-re a padlón (3).
- Állítsa a készüléket pontosan a (3) pont mögé a padlóra, és irányítsa úgy a lézersugarat, hogy áthaladjon a (3) és (1) pontokon.
- Az ajtónyílás felső peremén a lézervonal és a (2) pont közti eltérés közvetlenül leolvasható. Ez az érték felel meg a dupla magasság esetén való eltérésnek.
- Mérje meg az ajtónyílás magasságát.
- A maximálisan megengedett eltérés 3 mm 10 m távolságonként.
- A fenti módszer szerint megállapított eltérés esetén a maximálisan megengedett eltérés a következő:

$$d < 0,3 \text{ mm} * 2 * H \text{ [m]}$$

$$d \left[\frac{\text{inch}}{10} \right] < 0.072 H \text{ [feet]}$$

- A milliméterben megadott maximálisan megengedett eltérésnek kisebbnek kell lennie 0.3 mm/m szorozva a két fal dupla magasságánál méterben.
d = mért dupla eltérés milliméterben/^{1/10} collban
H = az ajtó magassága méterben

7.2.4 Viselkedés eltérés esetén

Ha eltérést állapítana meg, akkor küldje be a készüléket egy Hilti Méréstechnikai szervizbe.

8 Ápolás és karbantartás

8.1 Tisztítás és szárítás

1. Fújja le a port az üvegről.
2. Ne érintse ujjal az üveget.
3. Csak tiszta és puha kendővel tisztítsa; ha szükséges, tiszta alkohollal vagy kevés vízzel nedvesítse meg.

TUDNIVALÓ Ne használjon egyéb folyadékot, mivel azok károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

8.2 Tárolás

A nedvességet kapott készüléket csomagolja ki. Tisztítsa és szárítsa meg (legfeljebb 63 °C / 145 °F hőmérsékleten) a készüléket, a szállítótáskát és a tartozékokat. A felszerelést csak akkor csomagolja vissza, ha az teljesen megszáradt, majd tárolja szárazon.

Hosszabb szállítás vagy hosszabb raktározás utáni használat előtt felszerelésével hajtson végre ellenőrző mérést. Kérjük, hosszabb tárolás előtt vegye ki az elemeket a készülékből. A kifolyó elemek károsíthatják a készüléket. Vegye figyelembe készüléke tárolási hőmérsékletének határértékeit, különösen télen / nyáron, amikor készülékét az autóban tárolja (-25 °C-tól +60 °C-ig)

8.3 Szállítás

A felszerelés szállításához, illetve elküldéséhez Hilti-szállítókoszort vagy ezzel egyenértékű csomagolást használjon.

8.4 Hilti Méréstechnikai Szerviz

A Hilti Méréstechnikai Szerviz elvégzi a készülék ellenőrzését és eltérés esetén visszaállítja és ismét bevizsgálja, hogy a készülék megfelel-e a specifikációnak. Azt, hogy a készülék a vizsgálat időpontjában megfelel-e a specifikációban, a szerviz írásban igazolja a szerviztanúsítvánnyal. Javasoljuk,

1. hogy a készülék rendes igénybevételelő függően határozzák meg a megfelelő vizsgálati időközöket.
 2. hogy legalább évente egyszer vizsgáltassa be a készüléket a Hilti Méréstechnikai Szervizben.
 3. hogy a készülék rendkívüli igénybevételelő követően vizsgálja be azt a Hilti Méréstechnikai Szervizben.
 4. hogy fontos munkálatok/megbízások előtt vizsgálta be a készüléket a Hilti Méréstechnikai Szervizben.
- A Hilti Méréstechnikai Szerviz általi bevizsgálás nem mentesíti a felhasználót a készülék használat előtti és utáni ellenőrzése alól.

9 Hibakeresés

Hiba	Lehetséges ok	Elhárítás
A gépet nem lehet bekapcsolni.	Az elem lemerült.	Cserélje ki az elemet.
	Az elem helytelen polaritással lett behelyezve.	Helyezze be megfelelően az elemeket.
	Az elemtartó rekesz nincs zárva.	Zárja le az elemtartó rekeszt.
A gép bekapcsolható, de nem látható lézersugár.	Túl magas vagy túl alacsony a hőmérséklet.	Hagyja a készüléket lehűlni, ill. felmelegedni.
Az automatikus szintezés nem működik.	A készüléket túl ferde alpra állították.	A készüléket vízszintesen állítsa fel.

TUDNIVALÓ

Amennyiben a megadott intézkedések nem oldják meg a hibát vagy további hiba lépett fel, akkor javíttassa meg a készüléket a Hilti Méréstechnika Szervizzel.

10 Hulladékkezelés

FIGYELMEZTETÉS

A felszerelések nem szakszerű ártalmatlanítása az alábbi következményekkel járhat:

A műanyag alkatrészek elégetésekor mérgező gázok szabadulnak fel, amelyek betegségekhez vezethetnek.

Ha az elemek megsérülnek vagy erősen felmelegednek, akkor felrobbanhatnak és közben mérgezést, égési sérülést, marást vagy környezetszennyezést okozhatnak.

A könnyelmű hulladékkezeléssel lehetővé teszi jogosulatlan személyek számára a felszerelés szakszerűtlen használatát. Ezáltal Ön vagy harmadik személy súlyosan megsérülhet, valamint környezetszennyezés következhet be.



A Hilti készülékek nagyrészt újrahasznosítható anyagokból készülnek. Az újrahasznosítás előtt az anyagokat gondosan szét kell válogatni. Sok országban a Hilti már berendezkedett arra, hogy vissza tudja venni a használt készülékeket az anyagok újrafelhasználása céljából. Ezzel kapcsolatban érdeklődjön a Hilti Centerekben vagy értékesítési szaktanácsadójánál.



Csak EU-országok számára

Az elektromos mérőkészülékeket ne dobja a háztartási szemétkébe!

A használt elektromos és elektronikai készülékekről szóló EK-irányelv és annak a nemzeti jogba történt átültetése szerint az elhasznált elektromos készülékeket külön kell gyűjteni, és környezetbarát módon újra kell hasznosítani.



Az elemeket a nemzeti előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

11 Készülékek gyártói szavatossága

Kérjük, a garancia feltételeire vonatkozó kérdéseivel forduljon helyi Hilti partneréhez.

hu

12 FCC-információ (az USA területén érvényes) / IC-információ (Kanadában érvényes)

Ez a készülék megfelel az FCC előírások 15. bekezdésének és a CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (A) előírásainak. Az üzembe helyezésre a következő két feltétel vonatkozik:

(1) Ez a készülék nem hozhat létre káros sugárzást.

(2) A készüléknek el kell viselnie minden sugárzást, beleértve azokat is, melyek nem kívánt műveleteket okoznak.

TUDNIVALÓ

Azok a módosítások, melyeket a Hilti nem engedélyez kifejezetten, korlátozhatják a felhasználónak a készülék üzemeltetésére vonatkozó jogát.

13 EK-megfelelőségi nyilatkozat (eredeti)

Megnevezés:	Vonallézer
Típusmegjelölés:	PM 2-LG
Generáció:	01
Konstrukciós év:	2014

Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék megfelel a következő irányelveknek és szabványoknak: 2016. április 19-ig: 2004/108/EK, 2016. április 20-tól: 2014/30/EU, 2011/65/EU, EN ISO 12100.

Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,
FL-9494 Schaan



Paolo Luccini
Head of BA Quality and Process Management
Business Area Electric Tools & Accessories
06/2015



Edward Przybyłowicz
Head of BU Measuring Systems

BU Measuring Systems

06/2015

Műszaki dokumentáció:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan
Pos. 1 | 20150923



2098695